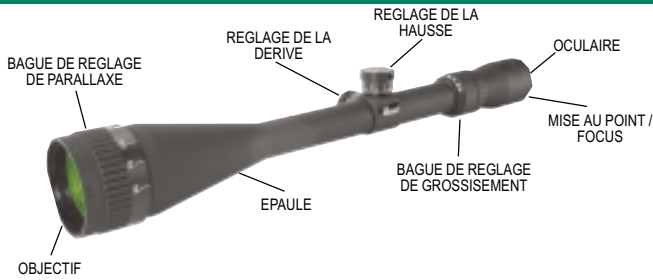


MODE D'EMPLOI POUR LUNETTE DE VISEE



Félicitations pour votre choix de lunette de visée Hawke. C'est un instrument de précision utilisant les meilleurs matériaux, assemblé par des artisans hautement qualifiés afin d'assurer une vie entière de service inégalé, même dans les conditions d'utilisation les plus exigeantes.

Ce livret vous aidera à atteindre des performances optimales en expliquant l'utilisation et l'entretien de tous les composants de la lunette. Lisez ces instructions soigneusement avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Les photos suivantes servent de guides pour la nomenclature et le repérage des éléments mentionnés dans le texte.

Mise au point de l'oculaire

L'oculaire est conçu pour assurer une mise au point rapide de haute précision. Il s'ajuste plus rapidement que votre œil ne peut commencer à la suite d'un mauvais réglage de l'appareil.

Regardez un objet distant pendant quelques secondes sans utiliser la lunette. Ensuite portez rapidement votre œil sur l'oculaire en direction d'un panorama neutre. Tournez l'oculaire à droite ou à gauche pour l'ajuster à vision. Le réticule devrait être clair et net avant que votre œil ait eu le temps de se réajuster. Après le réglage de l'oculaire, jetez un coup d'œil rapide sur l'objet pour vérifier ce réglage.

Avertissement: NE JAMAIS REGARDER DIRECTEMENT LE SOLEIL A TRAVERS LA LUNETTE DE VISEE(OU AUTRE INSTRUMENT OPTIQUE). CECI RISQUE DE CAUSER DES DEGATS PERMANENTS AUX YEUX.

Centrage du réticule

Le réticule a été soigneusement ajusté par le service optique de l'usine. Celui-ci assure un réglage de portée idéal à partir de son axe. Les réglages de la lunette de visée servent à raffiner la mise au point de la lunette.

Il est conseillé de vérifier le centrage de l'axe optique avant installation de la lunette. Ceci peut se faire en plaçant la lunette dans un bloc en « V » solide (tel qu'une boîte à chaussures) avec deux découpes). Regardez à travers la lunette tout en la faisant tourner sur son axe. Si le point visé décrit un cercle un cercle de plus de 2,5 centimètres par rapport à l'axe des fils croisés du réticule à une distance de 25 mètres, réajustez les mises au point de dérive et de hausse. Enlevez les capuchons de protection des mises au point. Réglez chaque mise au point et ré vérifiez le centrage. Si le point visé décrit toujours un cercle, recalez les mises au point à nouveau.

Installation

Votre lunette Hawke doit être correctement installée pour assurer la précision optimale de votre carabine. (A ce propos, nous conseillons fortement à ceux qui ne sont pas familiers avec les procédures applicables de faire appel à un armurier qualifié pour l'installation de la lunette). Si vous décidez d'installer la lunette vous-même :

1. Utilisez un support de qualité ayant une embase conçu pour votre type de carabine. La lunette devrait être installée aussi près que possible sans toutefois venir en contact avec le canon ou le boîtier de culasse.

2. Suivez scrupuleusement les instructions fournies avec le support choisi.

3. Avant de serrer les brides de serrage de la lunette, regardez à travers celle-ci dans votre position de tir normal. Faites glisser la lunette en avant et en arrière jusqu'à trouver la position la plus avancée qui vous permettra de voir la totalité du champ de vision. Cette position assure une détente maximale pour l'œil.

Avertissement: SI LA LUNETTE EST POSITIONNE TROP EN ARRIERE ,ELLE RISQUE LE TIREUR DE RECU DE LA CARABINE

4. Faites tourner la lunette dans les brides jusqu'à ce que les fils croisés du réticule se trouvent perpendiculaires au canon et le curseur de hausse soit en position haute.

5. Serrez les vis de blocage.

Visée par le canon

La visée par le canon est l'étape préliminaire nécessaire à un bon alignement de la lunette par rapport à l'alésage du canon. Pour ceci, il est préférable d'utiliser un Tasco bore sighter. Si un tel appareil n'est pas disponible, procédez de la manière suivante : Elevez la culasse et visez une cible installée à 100 mètres en regardant par le canon. Ensuite, visez avec la lunette et amenez au point de dévers incorporés. Lors de la visée par le canon, utilisez ces mises au point plutôt que celles de la lunette. Si des réglages de hausse importants sont nécessaires, ils devraient être obtenus en calant les embases du support lui-même.

Tir d'essai

La mise au point finale de votre carabine devrait se faire avec des munitions de chasse et à la distance de tir anticipée. Si la majorité de vos tirs sont à petite distance, faites les essais à 100 mètres. Cependant, lors de la chasse de gros gibier à grande distance, la majorité des chasseurs expérimentés font leurs essais avec une hausse de 75 millimètre pour une cible à 100 mètres. Des groupements de trois tirs sont généralement suffisants établir le point d'impact moyen.

Mise au point de la hausse et de la dérive

Votre lunette Hawke est équipée de molettes de mise au point et de dérive qui produisent un claquement audible.

1. Enlevez les capuchons des molettes de mise à point de la hausse et de la dérive.
2. Tournez la barre dans la direction appropriée « up » et/ou « r » indiquée par les flèches. Chaque claquement ou incrément sur le cadran gradué modifiera le point d'impact par ¼ de minute d'angle correspondant à 6 millimètres à 100 mètres, 12 millimètres à 200 mètres, 20 millimètres à 300 mètres et ainsi de suite (12 millimètres à 15 mètres pour les carabines à air comprimé).

Recalage du cadran gradué

Cette opération n'est pas nécessaire, mais il se peut qu'à l'avenir vous vouliez réaligner le zéro des cadrans gradués sur le point de repère.

1. A l'aide d'un tournevis, desserrez les vis cruciformes du cadran gradué d'environ un demi tour. Faites attention de ne pas déplacer votre point zéro en perdant un cran ou deux lors du desserrement des vis.
2. Faites tourner le cadran gradué (qui devrait alors tourner librement) pour aligner « 0 » sur le point de repère.
3. Serrez les vis du cadran gradué et réinstallez les molettes de réglage de hausse et de dérive.

Réglage du grossissement

Pour modifier le grossissement, faites simplement tourner la bague de sélection de grossissement pour aligner le chiffre sur le point de repère du cadran de grossissement.

Lors de la chasse à l'affût ou de la traque du gibier, une lunette à grossissement variable devrait être à la position de grossissement la plus faible. Cela vous assure un maximum de champ de vision pour les tirs rapides à petite distance. Les grossissements plus élevés devraient être réservés aux tirs de précision à grande distance.

Avertissement: UNE LUNETTE DE CARABINE NE DEVRAIT JAMAIS ETRE UTILISEE EN TANT QUE JUELLES OU LUNETTE DEE REPERAGE. CECI RISQUE DE VOUS FAIRE BRAQUE VOTRE ARME SUR UNE AUTRE PERSONNE.

Objectif réglable

Ce dispositif (si votre lunette en est équipée) permet une mise au point précise tout en permettant le réglage de la distance hors parallaxe à partir de 50 mètres et jusqu'à l'infini. Pour modifier la mise au point de la portée la bague de réglage de l'objectif pour aligner le chiffre voulu sur l'indice de distance. Une méthode alternative consiste en regardant par la lunette à tourner la bague de réglage de l'objectif jusqu'à ce que la cible, qu'elle soit la distance, soit bien au point.

Entretien

Votre lunette de visée Hawke, aussi robuste qu'elle puisse être, est tout de même un instrument de précision qui nécessite un certain niveau d'entretien et certaines précautions.

1. Lors du nettoyage des lentilles, commencez en soufflant sur elles pour en éliminer la poussière, ou utilisez une brosse à lentilles. Les empreintes et les traces de graisse peuvent être éliminées à l'aide d'un papier pour objectifs ou en utilisant un tissu de coton humecté avec un produit de nettoyage pour optiques.

Avertissement: LE FROTTEMENT EXCESSIF OU L'UTILISATION D'UN TISSU ABRASIF PEUVENT ENDOMMAGER LES LENTILLES DE MANIERE PERMANENTE.

2. Toutes les pièces mobiles de la lunette ont une lubrification permanente. Ne tentez pas de les lubrifier.

3. Mise à part l'élimination des traces de doigts et des salissures à l'aide d'un chiffon doux, aucun.

4. Dans la mesure du possible, gardez les lentilles couvertes.

Rangement

Evitez de ranger la lunette dans les endroits chauds, tels que les habitacles de voiture par temps chaud. Les températures élevées peuvent détériorer les lubrifiants et les joints d'étanchéité. Il est préférable d'utiliser la malle d'une voiture, une armoire à fusils ou autre rangement. Ne jamais laisser la lunette là où la lumière du soleil directe peut atteindre une de ses deux extrémités. Des dégâts résultant de l'effet « loupe » peuvent en résulter.